

# SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p><b>Szerkesztőség és kiadóhivatal:</b> Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p><b>Előfizetési árak:</b> Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p><b>Hirdetések egység szerint.</b> A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

## Az iskolák reformja.

Most az iskolaév végén sok szó esik mindenfelé a lapokban az iskolák, helyesebben a tanítás megreformálásáról. Hát igaz, hogy ez a forrongás sok helytelen ideát is felszínre dob; de mégis mind helyes az a mozgalom, mely ezt a reformot sarkalja.

Hiszen ma már minden társadalmi szokás, törvény stb. mind emberibbé, életrevalóbbá válik, hát miért legyen éppen az iskola, — ez a fontos tényezője az életnek — az elmaradott, a sanyalódó, a régi rozsdás síneken haladó? Miért? Mikor éppen az iskola neveli a *jövő embereit*, akiknek erősekké, acélos idegzetűkké, bátrakká és határozottakká kell lenniök, hogy megálhassák a helyüket ebben a folyton forrongó és újjá alakulni készülő emberi életben!

Nagyon életrevaló és helyes gondolat pl. az *osztályzatok és vizsgák* eltörlése! Mennyi ifjú élet törött ketté derékban, mint a viruló hajtás, a rossz osztályzatok miatt! S mennyi szegényt, mennyi gúnyt kell elviselnie már a drága szép gyermekkorban annak, aki pl. a vizsgán helytelenül felelt, vagy megijedve a sok ünneplő közönségtől, éppen nem birt felelni.

S minek ez a száz esztendő előtti ósdi, rossz szokás, ami tulajdonképpen a legkegyetlenebb kínzása a gyermeknek? Minek? — Minek az a virággal és ünnepi ruhás közönséggel felcífrázott, iskolateremnek nevezett *kinzóműhely*? Minek? Hiszen aki az életben boldogulni fog, az ha rosszul felelt is boldogul, aki letörik, az ha lett legyen a vizsgák disze, akkor is letörik az élet súlya alatt.

Teljesen elég az iskolaév végén kiadott értesítőben ilyenféle megjelölés: *képesített* vagy: *ismétlésre bocsátandó*. Ez emberibb és helyesebb. Miért oltás be már a gyermekek lelkebe a lenézést, a gögőt: én kitünő vagyok, te meg csak jó, vagy elégséges! Minek ez? Természetesen a tanerőknek azért mindig a legelső kötelessége, hogy a lusta vagy haszontalan gyermeket íntsek és büntessék. S itt azért helyes tanítási modorral osztályozás nélkül is lehet eredményeket elérni.

A második (de tán szerintem ez volna az első!) gyökeres reformálást pedig az iskolakönyvek követelik. Hát amit ezekből tanulnak a gyermekek, az egyszerűen: borzalom! Akár kínai vagy volapük nyelven is megtanulhatnak mindezeket a dolgokat, mert abból sem értenének semmit, meg ebből

sem értenek semmit. Az a lehetetlen stílus, ami az iskolakönyvek nagy részét uralja, az egyszerűen megsemmisíti az embert. Ahhoz képest egy leg-alanyibb s legmodernebb, legkifordítottabb stílusú ifjú Titán írása is csak valóságos tyúk a b c.

És végtelenül csodálkozásra indító dolog, hogy ma, amikor a férfi és nő tanerők között annyi és igazán kiváló és zseniális alak van, hogy még egyiknek sem jutott eszébe, — mondjuk — hogy mindegyik a saját szakmájába vágó *egyszerűbb és világosabb, de erősebb és súlyosabb tartalmú* iskolakönyvet írt volna!

Ma, amikor ekhós szekér és postakocsi helyett gyors- és expresszvonat, meg autó röpit bennünket; ma, amikor faggyúgyertya helyett egy gomb megnyomásával villanyfénybe borulnak egész paloták; ma, amikor gyalogposta helyett egy szál dróton elküldhetem a hangomat az egész országba és beszélhetek magam akivel jól esik s ahová jól esik; ma ebben a minden kényelemmel, széppel, jóval és újításokkal felszerelt korszakban, az iskolák — szinte hihetetlen! — még ott döcögnek valahol hátul az ekhós szekér, a faggyúgyertya, a gyalogposta stb. korában. Hát nem nevetséges ez?!

## Üzenet féle.

Oh egyszerűen mégis majd el kell hozzám  
[jőnnöd!]  
Mikor szomorúsan hull le az őszi este...  
S visszaálmodjuk a sok csókos drága percet,  
Mikor szád: forrón, nagy vágygal — számat  
[kereste...]

Oh egyszer majd mégis csak el kell hozzám  
[jőnnöd!]  
S beteg-bágyadtan mint naptól elperzselt virág,  
Valladra esik ez az én bűnbánó fejem...  
S nem lesz köztünk a multnak sok keserű  
[árnya...]  
S büszkén mutatunk egymásra: ez a jegyesem.

De addig még: piros rózsák hervadtra válnak,  
Sokfélét hallasz rólam... s mindez ne ag-  
[gasszon...]  
Mert: ezer vágyó, hívó, hű, szent-akarással  
Mégis csak tiéd lesz majd a hűtlen kisasszony.

Németh Böske.

## Hol vagy?

— Hangulat-fosztlányok. —

Irtá: Németh Böske.

Bizonytalan, szomorú nappalok, bágyasztó, álmat nem hozó éjszakák. És sok-sok könny, befelé való nagy nekikeseredések és lemondani nem akarás.

Milyen rossz, hogy most sohse látlak, sohse látom, milyen fájdító, elszibbasztó tudat, hogy most nem gondol rám... most nem akar látni, hiszen akkor eljönne, idejönne hozzám. Pedig már több hete elmúlt, hogy itt volt, hogy itt ült a bordó bársony fotelben, itt mellettem és nem szólt, nem szólt, csak olykor lopta rám a pillantását, míg én mással beszéltem, de megéreztem minden szemrebbenését, amint végig simogatta az arcomat, a kezemet a nyakamat, a bőröm fehérségét. — a Maga pillantása. Úgy éreztem, de úgy éreztem s mégis — látszólag — teljesen elmerülve beszélgettem másal.

S maga ott ült mellettem csendesen — és titokban összedobbant a szívünk.

És a nagy-nagy gyászos árnyak, amelyek betakarták a lelkemet, egy percre megrebben-tették sötét, nagy lomha testük szárnyait, és én éreztem, hogy maga itt van, itt a közelemben, közelebb van hozzám mindenkinél. Ne nevéssen ki érte. Mert Maga nem hisz nekem, Maga ki szokott engem gúnyolni ilyenekért, — már sokszor.

S mikor elmentek, mikor kikisértem az ajtóig, — titokban, loppal rátettem a kezem egy percre, egy futó kis pillanatra a vállára, emlékszik? Megéreztem, hogy összerezett, hogy végigremegett az egész testében, ettől a kis titkos félig-öleléstől s ezek a remegések átgyűrűztek, mint a víz kiterjedő hullámai, az én kezembe, aztán a karomba s az egész valómba. S ez a kis félig-ölelés megérezte, megsejtette mindkettőnkkel a nagy-nagy, igazi, valódi egész öleléseket. Amelyeket nem mertünk egymásra ölelni s amelyeket ott éreztünk mindig, — már régen is — súlyosan, nehezen, fojtóan, kábítóan magunk körül, ha úgy ketten maradtunk valahol.

Reggelizés előtt fél pohár  
SCHMIDTHAUER-féle

Használata valódi áldás gyomorbetegségeknek, székszorulásban szenvedőknek.

### Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Kis üveg 40 fillér.

Nagy üveg 60 fillér.

Kapható helyben és a környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Lássák be már egyszer az arra il-  
letékes körök, hogy ez így nem lehet  
mostan már. Lássák be, hogy az is-  
kolában az életre, a mára, a holnapra  
kell nevelni a gyermekeket. Lássák  
be, hogy annak a fiatal jövő nemze-  
deknek erősnek, okosnak, világos fe-  
jűnek, bátornak kell lennie, hogy ha-  
tározott biztonsággal állhassa meg he-  
lyét az élet minden adott körülményei  
között. S ehhez a biztonsághoz az ala-  
pot az iskolában tanult dolgok adják  
meg, azért kell ott mindennek újnak,  
frissnek, életrevalónak s emberinek,  
praktikusnak lennie.



## Füüdök és füüdözök.

Tavaszi végén, nyári szezon közeledtével,  
miről volna időszerűbb beszélgetni, mint a  
füüdökről és a füüdözökről. Társaságban,  
családban az érdeklődés a nyaralás és a  
füüdöhely felé fordul, az újságokban, pros-  
pektusokban, reklámozslapokon csábító szép-  
séggel körülfonva jelentkeznek a nagy füüdök  
és a kis füüdök s néhány hét múlva előkelő  
böröndök milliói repülnek szerte az országba,  
a szomszéd Ausztriába s az egész világba  
széthordani a verejtékkel vagy füüde könnyű-  
nyűséggel összeszedett bankókat. Ilyenkor  
aktuális a füüdö-kérdés s ilyenkor lehet meg-  
állapítani, mennyire füüdözö nemzet a magyar.  
Ha ezekből a látszólagokból következtetni  
lehetne többre is, az ember készséggel álla-  
pítaná meg, hogy a nyári két hónapban min-

denki füüdik az országban. Pedig dehogyan füü-  
dik, dehogyan! Csak füüdözök. Csak füüdözö  
nemzet vagyunk, amely az elrontott gyom-  
rát, a fájdó lábait, a fogyó erőt kuralja, vagy  
szórakozik, pihen, üdül, a lányát adja férj-  
hez és galambokat lövöldöz, egyszóval füü-  
dözök, de nem füüdik. Füüdözni lehet víz és  
kád nélkül, szappan és rendszer nélkül, a  
füüdözés még nem füüdes. A füüdözök sta-  
tisztikájából legfeljebb azt lehetne megállapí-  
tani, hogy hány embernek telik arra, hogy  
nyáron elhagyja a megszokott lakását és  
hogy a doktorokat, vállalkozókat, szállodá-  
sokat, füüdötulajdonosokat gazdagítsa. De  
nem lehet megtudni, mennyire füüdenek ná-  
lunk az emberek.

Erre sokkal megbízhatóbb forrásokra van  
szükség. Csak a statisztika világító számoz-  
lopaiból derül ki, hogy füüdözök és füüdök,  
füüdők és tisztálkodók számaránya milyen  
messze jár egymástól. Nos, ha azt nem tud-  
juk is biztossággal, hogy a nyári két-három  
hónapban hány ember áll be a reménykedő  
és vidám füüdözök közé, azt igenis felbecsül-  
ték már, hogy mily mértékben füüdik télen  
és nyáron rendszeresen az ország lakos-  
sága. Tehát meg lehet állapítani, hogy nem  
vagyunk füüdö nemzet. Abból a statisztikai  
füülvételből, melyet a belügyminiszter, a Tá-  
rsadalmi Múzeum és a Magyar Népfüüdö  
Egyesület együttesen állítottak össze, kide-  
rül, hogy az ország tízenhatszáz és félmillió  
lakosa közül 73,7 százalék, azaz tízenhárom  
millió ember olyan helységben lakik, ahol  
egyáltalában nincsen nyilvános füüdö. Ez a  
tízenhárom millió ember tehát vagy otthon  
füüdik a maga angol higiénikus felszerelésű  
cserép-füüdökádjában, vagy hintón és Pull-  
mannkocsin jár a szomszéd nagyvárosba füü-  
dödni. Akkor tudniillik, amikor ez a tízenhá-  
rom millió ember bankigazgató lesz, vagy  
nagyvállalkozó, vagy esetleg néhány ezer  
hold földnek az ura. Addig egyelőre még  
nem füüdik. Lehet, hogy némelyik füüdözök  
közülük, lehet, hogy pár ezer valamiféle  
nyomorult teknőben vigasztalódik olykor,  
egy része a nyári két hónapban a füüdüdi az  
egész évre szóló porcított, de egészben el le-  
het mondani, hogy az ország minden négy  
lakosa közül csak egy él olyan városban,  
ahol bármikor módjában van füüdeni. Három  
pedig nem füüdik, hogy Eötvös Károlynak  
adion igazat, aki tudvalegőleg megállapította  
már statisztika nélkül is, hogy csak az úr,  
zsidó, meg a beteg ember füüdik, de a ma-  
gyar ember nem füüdik.

Milyen fejfájdítóan nehéz, hogy Maga  
most nem néz felém, hogy most nem jön el  
hozzám ide! S milyen rossz, milyen rossz,  
hogy én oly nagyon akarom látni Magát s  
nem találkozzunk sehol, mindenkit láthatok,  
mindenkivel beszélhetek s csak Magát nem  
tudom látni.

Egyszer régen, de ez még évekkal ez előtt  
volt, akkor is sokat vártam, de akkor nem  
hiába. S milyen furcsa, hogy megint egymás  
útjába kerülünk, de nem hisz nekem, épp  
úgy, mint ahogy nem hitt soha, csak mindig  
kinevetett, nagy gúnyos nevetésekkel, ame-  
lyek nyomán én magam is kezdtem kétel-  
kedni önmagamban, hátha tényleg olyan va-  
gyok, ahogy Maga ismer?

S milyen nekem elviselni ezt a sok szo-  
morúságot, ezt a gyötrő, fájdó életet, ezt a  
megunt bizonyosságú sok egyforma napot.  
És nem jön, és nem akar látni, milyen rossz!  
Milyen keserű kinézni az ablakon, ha men-  
nek a gyermekek: vidám kis holdog újjon-  
gásokkal haza az iskolából, ruhájuk tarka-  
sága teleszínesíti, drága gyermekeségük tele-  
kigája a levegőt.

Odaát a promenádon nyárra terebélyesül-  
tek az akácok, és hűs, nagy árnyékokkal  
lakarják el a kopott falat. És ott a hűvösen,  
ott az akácok árnyékában mind-mind idege-  
nek vannak, akiket én kiégett, száraz sze-  
mekkel nézek, és olyan messze érzem őket  
magamtól, mint a mozgóképek vásznain sze-  
replőket. Szinte el sem hiszem, hogy vannak.  
És nem látom ott az akácok alatt sehol azt  
akit várok, akit látni akarok.

És most szeszélyes, furcsa kis hangulat-  
foszlányokba bújtom össze betűmet s fé-  
lénkem kicsit aggodva, egy kicsit remény-  
kedve, egy kicsit pirulva is, meg röstelkedve  
is, de mégis erős akarással, felcsattanó, szik-  
rázó, diadalos nekimeréssel — utána küldöm  
az írást. Vajon hol fogják meg ezek a be-  
tűk? Vajon hány felete, nehéz éjszaka ful-  
lad tompa színekbe, hány rózsaszínű hajnal  
válik aranyvarázsos, tüzes nappallá s hány  
nappal szelidül le szép, nyugodt, drága est-  
alkonyra, — amíg megéjtve, megéjtve s  
mindig bizó, nagy, erős hittel idejőre hoz-  
zám? S ide ül megint a bordó bársony fo-  
telbe melém, mint legutóbb, hogy végig-imo-  
gasson áldó, drága, komolyságos szempillan-  
tással s titkon a vállára tegyem a kezem,  
mikor elmegy...

**NESTLÉ FÉLE**  
régbevált GYERMEKLISZT

Próbadobozokat, valamint orvosi  
röpiratokat a gyermeknevelésről  
díjtalanul küld a **HENRI NESTLÉ**  
cég, WIEN, I., Biberstrasse 158 P.

Igaz, hogy a német birodalomban ugyan-  
ilyen pontoságú statisztikai füülvétel mást  
konstatált. Azt konstatálta, hogy ott a lakos-  
ság 42,5 százaléka, tehát körülbelül minden  
második ember él olyan helységben, melyben  
nyilvános füüdök vannak. De, — hja német,  
az más! Az jómódú, iparúzó, régiebb kultu-  
rájú, hol vagyunk mi még azoktól, — fog-  
ják mondani a kényelmes bölcsek. Azok,  
akik mindent megértenek és mindent elinté-  
nek egy indulatszóval. Pedig hátha az mind  
igaz is, akkor sem következik szükseggéppen,  
hogy bele kell törödni. Nem következik, sőt  
bizonyosan nem igaz, hogy a földművelő  
nemzetnek ne lehetne éppen annyit füüdeni  
és épp oly rendszeresen, — télen-nyáron, —  
mint az iparúzónek. Nem igaz, hogy amit a  
jobb gazdasági körülmények még nem tettek  
szükseggé, azt ne lehetne elfogadtatni ne-  
veléssel, szoktatással. A füüdö nem luxus, a  
füüdes nem szórakozás, a füüdö a testápolás,  
az egészség, a munkaképesség eszköze, mint  
a levegő, a táplálék, a ruha. A bőrének nem-  
csak annak kell ápolnia, aki finom archbörre  
vágyódik, a rendszeres füüdes annak is kell,  
aki nem akar bőrbajt, aki nem akar tuber-  
kolózisban elpusztulni, akinek az erejére van  
szüksege.

Hogy erre miképpen lehet rákapadni egy  
nem tulajdoson jómódú nemzetet? Ennek is,  
mint minden kulturkérdésnek, nemcsak gaz-  
dasági oldala van, de nevelő oldala is. Isko-  
laifüüntartók, hatóságok és vállalatok dolga  
rászoktatni olcsó zuhanyfüüdüökkel mindenkit,  
a legszegényebb néposztályt is a télen-nyá-  
ron való füüdesre. Ez a kérdés hovatovább  
legégetőbb szociális kérdéseink sorába kerül:  
ott lesz a helye harcainak a füüdvész, az  
alkohol, a kivándorlás nyomorúságai ellen  
küzdők csatavonalában. De emezeknél sok-  
kal könnyebb lesz a köztisztaságért sikra-  
szállók viaskodása. Éppen mivel aránylag  
kis áldozatokkal megvalósíthatók az ideáljai,

A magyar állapotok vizsgálatán vázolósa  
után jóleső öröm konstatálni, milyen egy-  
szerű és praktikus megoldások állnak ren-  
delkezésre. Egy tízezer lélekszámgig terjedő  
község népfüüdüjének berendezéséhez mintál  
szolgálhat a Nagyszénás község számára ké-  
szült füüdö, melynek férfi és női osztályán  
összesen hat zuhanyfüüdü és öt kádfüüdü  
van, a 120 négyzetméter terület építési és  
berendezési költségei mindent összevéve  
25.000 koronába kerültek. De hány olyan  
nagyközség van az országban, amelyik népfüü-  
düvel rendelkezik? A főváros kislakásos  
telepein és Népházán kívül népfüüdü van Po-  
zsonyban, Segesvárott, Brassóban, Kispes-  
ten és készült Miskolcon, Debrecenben és Ara-  
don. A pozsonyi népfüüdüben a zuhany 12  
füüder, a kád 60 füüder, szappan darabonként  
2 füüder, Magától érteődik, hogy a zuhany is  
hideg és meleg vízvezetékre van szerelve. S  
majdnem mindenütt 10—12 füüderért lehet egy  
zuhanyfüüdü jegyét kiszolgáltatni.

Úgy látszik tehát, hogy az egészségi, tisztasági és célszerűségi szempontok mind az  
ilyen jellegű füüdüberendezéseket ajánlják az  
iskolák számára csak úgy, mint a gyártele-  
pek és a községi népfüüdük számára. S a  
tatisztikai adatok egybehangzsan bizonyítják,  
hogy ott, ahol a gyerekek az iskolában az  
ingyenfüüdüdöt megszerették, ahol a gyárakban  
a munkásokkal megkedveltették, az egészségi  
viszonyok rohamosan javultak. Igaz, hogy az  
mindenütt a vezetők jóakarátának, rábeszélő  
készségének és hozzáértésének a műve volt  
elsősorban.

Senkit sem menthet föl tehát az indolen-  
ciája a kötelesegteljesítés alól, senkit az a  
megnyugtató fikció, hogy a nép tisztaság-  
ának kérdése csak nagy pénzügyi áldozatok  
árán biztosítható.

És amikor csodálgolni és füüde, hogy  
egy füüdü birodalom minden tavál és té-  
lelséget kibérel, arra a nem füüdüdőt ad-  
dómra kell gondolnunk, amelynek tízenhá-  
rom millió katonája van, akiknek a víz zu-  
hogása, a testnek tiszta jóléte, a civilizáció  
legnagyobb elősegítője: a szappan és a füüdü  
csak az álmok ködfátyolában jelenhet meg.  
Pár ezer ember lelkiismeretes kötelesegtelje-  
sítésén múlik, hogy tízenhárom millió magyar

belakap  
matossá  
pokból

A Za  
Sümev  
a nagy  
anyagi  
hó 5-én  
állat-díj

Az ál  
megi é  
tenyészt

Díjaz  
gazdák,  
síthetők  
ismerő

Bikák  
nem rés

Díjaz  
I-ső áll  
államdíj

díj (köt  
díj á 25

25 K, ö  
1 db. I.

II-ik ál  
Sümei

III-ik Cs  
2 db. I

V-ik S  
VI-ik eg

A ren  
hogy a  
séghez  
tathassa

Zalae  
Hertele

Viktor g  
alelnök.

Ste

Berg

egyre  
örvend  
hór- és  
tatlanu  
gyobb  
jeu ny  
a cég  
gyógys  
ben st  
nera 1

Keszth

Úrnap

dasági  
össze er  
dalmám  
ség, ami  
sümeie  
delmet,  
helyi cs  
sümeie  
golt ide  
tonság é  
nem ok  
állása o  
megiek  
jót és sz  
dást, ke  
küst meg  
első pill  
jól treuf  
csapat.  
szép pa  
habozás  
mindenk

belakapcsolassék a kulturának abba a folyamatoságába, amelyben hideg és meleg csapokból zuhog az élteő friss víz.

## Hirdetmény.

A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület a Sümegvidéki Gazdakör közreműködésével, a nagymélt. m. kir. földmiv. minisztérium anyagi támogatásával 1914. évi szeptember hó 5-én délelőtt 9 órakor Mihályfán tenyészállat-díjazást rendez.

Az állatdíjazáson résztvehet minden sümegi és zalaszentgróti járási gazda, saját tenyésztésű nyugati szarvasmarháival.

Díjazásban csak kistenyésztők, u. m. kisgazdák, lelkészek, tanítók stb. állatai részeseíthetők. — Nagyobb tenyésztők állatai elismerő oklevelekkel fognak kitüntettetni.

Bikák sem díjazásban, sem kitüntetésben nem részesülnek.

Díjazási tervezet: *Nyugati üszök*: 1 db. I-ső államdíj (kötött) 100 K, 1 db. II-ik államdíj (kötött) 75 K, 3 db. III-ik államdíj (kötött) 50 K, 2 db. IV-ik egyesületi díj 25 K, 3 db. IV-ik egyesületi díj 25 K, összesen 450 K. — *Nyugati tehene*: 1 db. I-ső államdíj (kötött) 100 K, 1 db. II-ik államdíj (kötött) 60 K, 1 db. III-ik Sümegi Takarékpénztár díja 50 K, 1 db. III-ik Csabrendeki takarékpénztár díja 50 K, 2 db. IV-ik államdíj (kötött) 40 K, 1 db. V-ik Sümegi Népbank díja 30 K, 2 db. VI-ik egyesületi díj 25 K, összesen 420 K.

A rendezőség fenntartja magának a jogot, hogy a díjak számát és nagyságát a szükséghez mérten a helyszínén is megváltoztathassa.

Zalaegerszegen, 1914 június hó.

Hertelendy Ferenc g. e. elnök. Sárközy Viktor g. e. titkár. Pintér Lajos gazdaköri alelnök.

## Steckenperd- liliumtejszappan

Bergmann & Co. cégtől Tetschen a. Elbe.

egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvendő szepül ellen elismert hatásánál fogva s a bőr- és szépség gondozásában való fölülmulhatatlanságáért. Ezerrei elismerőlevél! Sok legnagyobb kitüntetés! Bevásárlásnál óvatosság! Ügyeljen nyomatékosan a Steckenperd védőjegyre és a cég helyes nevére! Darabja 80 fillérért kapható gyógyszerárakban, drogériákban, illatszertüzletekben stb. — Hasonlóképpen kitűnő Bergmann Marena liliumkrémje (70 fillér egy tubus). Kitűnő szer női kezek gondozására.

## H I R E K.

### Sport.

Keszthelyi gazd. akadémia — Sümegi f. c.  
5:1 (3:0)

Úrnapján d. u. 4 órakor a keszthelyi gazdasági akadémia futball csapatával mérte össze erejét a sümegi f. c. A múlt heti diadalmamort alaposan eloszlatta az a vereség, amit ezen a mérkőzésen szenvedtek a sümegiek. Nem várt a közönség heves küzdelmet, mert mindenki tudta, hogy a keszthelyi csapat nagyon sokkal fölülte áll a sümeginek s ehhez mérten nyugalomra hangolt idegekkel szemlélté a játékot. A biztonság érzete uralkodott a lelkeken s ezért nem okozott lehángoltságot az első félidő állása és ezért nem kellett emóciót a sümegiek egy goalja. A keszthelyiekről csak jót és szépet írhatunk. Határozottan csalódást, kellemes csalódást keltett a szimpatikus megjelenésű keszthelyi legénység. Az első pillanatra meglátszott rajtuk, hogy erős, jól trenfrozott, fegyelmezett és intelligens csapat. Nagyszerű labdatechnikájuk, igazán szép passzjátékuk, szép dribbjeik, gyors, habozás nélküli rugásaik nagyon megleptek mindenkit és csakhamar eloszlatták azoknak

a reményét, akik biztak a sümegiek győzelmében.

A mieink úgyszólván teljesen tehetetlenek voltak velük szemben és annyira meg voltak lepve attól a gyors tempótól, amelylyel a keszthelyiek megkezdték a játékot, hogy az első tíz percben még a védekezésre is képtelenek voltak. A praxik goalokban kifejezve nagyarányú győzelmet arattak, de ennek kizárólag az volt az oka, hogy az első percekben az egész sümegi csapat csaknem összeroppant a nagy meglepetéstől. Mikor a sümegiek magukhoz tértek, arra már három goal terhelte a kaput s így gondolniok sem lehetett másra, mint a védekezésre. A csapat legjobb embere kétségkívül Jug II. a kapus volt. Mind a két félidőben záporra hullottak a lövések a kapujára, és szép tudásra vall, hogy csak öt goalt engedett bejutni. A csatársor tagjai közül határozottan Kiss jobbszélső volt a legjobb, sőt ő volt az egyedüli, aki támadást tudott vezetni és nem az ő hibája, hogy ezek eredménytelenek maradtak, mert ha legalább még egy partnere van a csatársorban, akkor nem arattak volna ilyen könnyű győzelmet a keszthelyiek. Bauer épp oly jó volt most is, mint a múlt héten, de most a valóságos atlétatermetű keszthelyiek mellett nem tudott érvényesülni. A mérkőzés lefolyása a következő volt:

Sümeg választ, Keszthely kezd. A legelső lerohanás, goal. Ez megismétlődik háromszor egymásután. A harmadik goal után kezdenek a sümegiek eszmélni és derekasan védekeznek a félidő végéig s goal többé nem esik. Ez mutatja leginkább az eredmény irreális voltát, hogy 5 perc alatt három goalt lőnek és 40 perc alatt egyet sem. A második félidőben semmit nem változik a játék képe. A keszthelyiek folyton a sümegi kapu előtt táboroznak, sűrűn adva dolgot a kapusnak, aki egy pár igazán bravuros védést produkált. Ritkán sikerült Kissnek a kis Bauer segítségével lefutni, azonban a keszthelyi hávédők vagy a kapus minden esetben leszerelték a támadást. A 25. percben, amikor a keszthelyiek még kettővel szaporították goaljaik számát, Huszák balszélső beadásából Belső megszerzi a sümegiek egyetlen goalját. A további 20 percben goal többé egyik részről sem esett.

G. K.

— **Kinevezés.** Az elmúlt hét keddjén megjelent hivatalos lap közölte Still Ernő dr. ügyvédjelöltnek a sümegi kir. járásbíróshoz jegyzővé történt kinevezését. A kinevezés osztatlan örömet kellett úgy bíróságunk körében, mint városszerte, és a magunk részéről is őszintén gratulálunk a kinevezéshez, mely kiváló nyereséget jelent bíróságunknak is, városunk társadalmának is.

— **Jézus szíve ünnepe** a sümegi ferencrendiek templomában június hó 21-én. Az istentisztelet reggel 8 órakor kezdődik ünnepélyes szent misevel. Közvetlen utána alkalmi szent bezzéd a templomban és a templom téren. Ezután körmenet a legméltóságosabb Oltáriszentséggel és pedig a következő utcákon: Kossuth Lajos, — Árpád utca, — Templom utca, — Széchenyi utcán át, a Kossuth Lajos utcán vissza. Befejezésül Te Deum és ádás, a templom téren pedig az utolsó szent mise. — Egyben mély tisztelettel kérem azon utcák lakóit, melyekben a körmenet elhalad, hogy lakásuk ablakait feldíszítsék és kivilágítsák mélytassanak. Mély tisztelettel a Zárdafelelő.

— **Közgyűlés.** A sümegi polgári önkormányzat választmányja június 7-én elnökének, Eitner Zsigmond országgyűlési képviselőnek vezetésével gyűlést tartott. Ezen az elnök tudatta, hogy a belügyminisztérium a módosított alapszabályokat jóváhagyta. A kör június 28-án délután 2 órakor a városerdőben a lesenceistvándi út mellett nyári mulatságot rendez. Belépő díj 1 K, automobilon személyenként még egy koronát kell fizetni a kör pénztára javára. Az egyesület június 29-én délután 2 órakor tisztújító közgyűlést tart.

— **A VI. osztályúak vizsgája.** Nagyt haladtak az elemi iskola VI. osztályának növendékei. De csak a fiúk. Az új törvény elrendelte, hogy miniszteri biztos előtt vizsgázzanak. Akár a középiskolák érettségiző diákjai. Sümegen június 10-én volt ez a vizsga, az első. A miniszteri biztos Farkas Sándor állami iskolai igazgatótanító. 7-en, azaz heten vizsgáztak a nyolcadfélélszáz gyerekből. Mindegyik sikeresen. Innen Mihályfára szállott ki a miniszteri iskolafelügyelő, ahol 4 tanuló tett elemi, akármeg mondani: választójogi érettségit. Bizony sok pénz van az államnak ilyes parádéra, amikor ötödélszáz ezer gyereknek nincs elemi iskola.

— **A plébánia templom tatarozása.** Sümegnek legértékesebb műemléke a plébánia-templom. Művészeti becsét Maulbertsch Antal freskói szolgálatják. Maulbertsch, aki korának legnagyobb freskó-művésze volt, a XVIII. század derekán fésztötte ezt a templomot, amelyet Biró Márton, a kiváló veszprémi püspök építtetett. A remek freskókat bizony megfogta a por s a tisztításra nagyon rászorulnak. Városunk plébánosa, Németh János hosszabb idő óta foglalkozik a freskók renoválásának gondolatával, azonban a nagy költség szinte leküzdhetetlen akadályt gördít eléje. A templom külsejének renoválását azonban sikerült elérnie. Kiss Imre jános házaai építőmester vállalta a munkát. A hét folyamán egyre másra készítették a magas állványokat s megkezdték a földszinti tatarozó munkákat is. A költségeket Hornig Károly báró biboros megyés püspök, a templom kegyura viseli, aki már egy ízben, püspökségének első éveiben renováltatta a templom egész külsejét.

— **Sümeg—keszthelyi vasút.** A budapesti Kollin és Török mérnök-vállalkozó cégnek a miniszter megadta a kért előmunkálati engedélyt a sümeg—keszthelyi vasútra nézve és pedig mindkét kért vonalvezetésre, tehát úgy Bazsi—Zalaszentlőn, mint pedig Mihályfán és Kisgörcbön át. A vállalkozók a tárgyalásokat az érdekelte községekkel és felekkel minél előbb megakarják kezdeni és már e hó végén a vállalkozók beutazzák az érdekelte helyeket, hogy a kellő hozzájárulás megszerzésével biztosítsák a vasútvonal létesítését.

— **Alapszabály megerősítés.** A belügyminiszter jóváhagyta a Sümegi Kath. Kör alapszabályait és ezzel egy új fontos egyesület alakulása nyert végleges befejezést. Az egyesületnek fontos hivatala van városunk polgárságának művelése, a társadalmi önérték fejlesztése és a polgárság minden kulturális téren való haladásának előmozdítása körül. Hogy hivatalának meg is fog felelni, arra nézve biztosítékot nyújt az a nagy anyagi erő, amely már alakulásakor rendelkezésre áll és amely lehetővé tette, hogy máris otthont teremtsen magának, megszerez-

AZ ÚJ  
**Berson**



ki illemes, za-talan, tartós, elegáns.

vén a város legszebb részén, az elemi iskolával szemben a Németh Sándor léle házat. Hir szerint a kör mielőbb hozzá fog az építéshez is, hogy minél gyorsabban megtörténhessen a kör végleges elhelyezkedése.

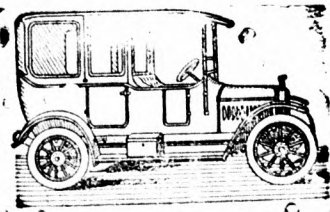
— **Értesítés.** A helybeli áll. reáliskolában a f. iskolaévi vizsgálatok sorrendje: 16.án d. e. vallásán I-IV. osztály; d. u. 5-kor ének, torna I-IV. osztály; 17.én d. u. történet, földrajz, természettan III. osztály; 18.án d. e. magyar, német, földrajz I. osztály; d. u. természetrajz, számtan, mértan II. osztály; 19.én d. e. természettan, algebra, mértan, rajz IV. osztály; d. u. számtan, mértan, rajz III. osztály; 20.án d. e. latin I-IV. osztály, 22.én d. e. természetrajz, számtan, mértan I. osztály; d. u. magyar, német, francia III. osztály; 23.án d. e. magyar, német, francia, történet IV. osztály; d. u. magyar, német, földrajz II. osztály. Záróünnep 29.én d. e. 8 órakor a tornateremben. A vizsgálatok d. e. 8-kor, d. u. 2-kor kezdődnek. A vizsgálatra s az évfárró ünnepre az érdeklődőket meghívja az igazgatóság.

A polg. leányiskolában az évfárró vizsgálatok sorrendje: Jun. 15.én délelőtt r. kath. hittanvizsga, délután izr. hittanvizsga. Június 19.én délelőtt az I. osztály, 20.án délelőtt a IV. osztály, 22.én délelőtt a II. osztály, 23.án délelőtt a III. osztály vizsgája, 24., 25. és 26.án magánvizsgák, 27.én délután 4 órakor évfárró ünnepély bájos műsorral. A délelőtti vizsgák 8 órakor kezdődnek. Az érdeklődőket tisztelettel meghívja az igazgatóság.

— **A villamos világítás ügye.** Hir szerint a most következő héten dűlőre jut a villamos világítás dolga. A legutóbbi bizottsági gyűlésen Bánó szakértő mérnök közbenjöttével szűkebb körű pályázat kiírását határozták el a négy legolcsóbb pályázó között. Az újabb pályázat felett június 17.én dönt a bizottság, és nem lehetetlen, hogy még e napon létre jön a vállalkozóval a műlétesítése iránti szerződés is. A szakértő mérnök véleménye szerint a műlétesítése legalább 200.000 koronát tesz szükségessé az általa megállapított pótlólagos munkákkal együtt, ezzel szemben az eddig legolcsóbb Szabó-féle ajánlat körülbelül 110.000 koronáért hajlandó mindent megcsinálni úgy, ahogy a szakértő mérnök kívánja. Az egész város feszült érdeklődése várja a döntő pályázat eredményét.

— **Felvétel tanítóképzőbe.** Akik az esztergomi érseki róm. kath. tanítóképző első évfolyamára felvételt kívánnak, az igazgatósághoz címzett kérvényeikkel folyó évi június 30-ig írásban jelentkezzenek. Felvehetőek oly ifjak, akik a 14. élet már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek, ha — a tanítói hivatáshoz szükséges erőtlen, ép testet, normális szellemi képességet, jó zenei hallást (egy adott magasságú hangot tisztán és könnyen visszaadni tudnak) orvosi bizonyítvánnyal

## Automobilok



keveset használtak eladók. Magyarországon legnagyobb választékban 150-200 darabig állandóan rendelkezésre áll, fuvarozásra, városi és tura-használatra, nyitott és csukott autók, valamint autobuszok és teher-automobilok minden célra, mindenféle gyártmányú legutolsó típusokból állandó kiállítás 1000 koronától feljebb minden árban.

Keveset használt gummik és felszerelések.  
Budapest, VI. Liszt-Ferencz-tér 3 sz.  
Telefon 149-02.  
FEKETE SÁNDOR.

igazolnak; ha a latin gépies olvasásban gyakorlottak; ha a gimnázium, reál vagy a polgári iskola negyedik osztályának sikeres elvégzését nyilvános iskolai bizonyítvánnyal —; korukat és vallásukat keresztlevéllel igazolják. Felvehető 30, legfeljebb 40 növendék. Az intézettel kapcsolatos tápintézetnél (ingyen ebéd és vacsora) a jövő tanévre hét hely üresedik meg, melyekért ugyancsak június 30-ig, külön kérvényben kell folyamodni. E kérvény a bitoros hercegprímás úr ő főmagasságához címezve, szintén az intézet igazgatóságánál nyújtandó be. Melléklendő a szülők vagyoni állapotát, a családtagok számát, valamint a család fő polgári állását feltüntető hiteles bizonyítvány. — Tanítók gyermekei előnyben részesülnek. Mind a felvételtől, mind a tápi adományozásról a kérvényezőket az igazgatóság július 31-ig értesíti. A felvettek az intézet igazgatói irodájában a szülő vagy annak helyettese kíséretében szeptember elsején jelenjenek meg. A szeptemberi beiratások alkalmával első éveseket csak abban az esetben veszünk fel, ha a június hó 30-ig jelentkeztek a létszámot be nem töltötték. Esztergom, 1914. május 26. Az igazgatóság.

— **Az Ének- és Zeneegyesület** f. hó 11-én tartotta meg tekeversenyyel és világpostával egybekötött nyári táncmulatságát a Kisfaludy kaszinó kertjében. A mulatságnak pompás idő kedvezett. A tekeverseny már délelőtt 10 órakor megkezdődött s nagy érdeklődés mellett folyt délután 6 óráig. Az első díjat, az eleven bárányt Dörnyei József nyerte meg 17 bábuval. Dankovich Mihály 16 bábuval szivartárcát, Kálmán Béla 14 bábuval sétatárcát nyert. Este 9 óra tájban már nagy közönség volt együtt s az egyesület férfikara egy népdalegyveleg pompás előadásával nyitotta meg a mulatságot. Utána mindjárt megkezdődött a tánc. A világposta két nyeregyét Takács Nellike, aki legtöbb levelezőlapot kapott és Horváth Szászike, aki legtöbb levelezőlapot adott el, nyerték meg. A szünetek alatt a férfikar még 2 népdalegyveleget adott elő, nagy tetszést váltva ki a közönségből. Azután kitűnő hangulatban folyt a tánc a reggeli órákig.

— **Felülfizetések.** A Sümegi Ének- és Zeneegyesület június hó 11-én tartott táncmulatságán felülfizettek: Lukonich Gabor dr. 15 K, Gombás Endre 12 K, Eitner Zsigmond 9 K, Horváth József, Agot 4-4 K, Eitner Jenő, Vendel János, Süvegh János, Scholtz Károly, Gyöngy növérek 3-3 K, Kellemen Károly dr. 2 K 50 f, M. Kossa Gusztáv, Sziárió György, Ős tenor galuska 2-2 K, Hartl István 1 K 50 f, Kertész József 1 K 40 f, Holba Lajos 1 K 40 f, Dehény József, Szenté Sándor, Dörnyei József, Dörnyei Lajos, Markó Kálmán, ifj. Adorján Sándor, Kardos Gyula, Adorján Ferenc, Gellért Gyula, Klaffl Ferenc, Klaffl Lajos, Sarlai Jenő, Kerekes Ferenc, Liszli István, Tóth Gyula, Kovács Lajos, Winkler Ferenc, Neumark Sándor, Horvát Imre, Böhm Sándor, Rothschild Pál, Korein Sándor, Winkler József, Gellért Károly, Beretzký Gerő 1-1 K, Jug Mariska 60 f, Varga György, N. N., Török Jenő 50-50 f, N. N., N. N. 20-20 f. A szíves felülfizetők fogadják ez uton is az egyesület hálás köszönetét.

— **Hirdetmény.** A kir. pénzügyigazgatóság 31.754/914. II. sz. rendelete folytán közhírré teszem, hogy Sümeg község 1914. évi III. ad. osztályú kereseti (üzletek) adó kivétési lajstroma és a kivételre vonatkozó adójavaslatok a község házában 1914 június hó 14-től 22-éig terjedő 8 napon át közszemlén lesz, mely idő alatt azt a hivatalos órák alatt az érdekeltek megtekinthetik. Sümegen, 1914 június 12-én. György Elek jegyző.

— **Az üzleti zárórák.** Zala vármegye törvényhatósága az üzletek zárórájának megállapítása tárgyában szabályrendeletet adott ki, mely szerint Zalavármegye területén a boltokat, az ezekhez tartozó irodai és raktárhelyiségeket Sümegen, Alsólendván, Keszthelyen, Csáktornyan és Tapolcán március hó 1-től október végéig este 8 órától reggel 6 óráig, november 1-től február végéig pedig este 8 órától reggel 7 óráig, a vármegye

többi községeiben pedig ugyanezen idők alatt este 9 órától reggel 5, illetőleg este 8 órától reggel 6 óráig zárva kell tartani, mely idő alatt az alkalmazottakat foglalkoztatni tilos. Szombaton az üzletek legkésőbb fél 10 óráig tarthatók nyitva. A cukrászdák a hét minden napján éjjel után 1 óráig nyitva tarthatók. Leltározásnál, az üzlet berendezésénél vagy átköltözésénél, az áruknak romlásától való megvédése érdekében felmerült sürgős munkálatoknál, vásárt megelőző és követő napokon a csomagolásnál, rendkívüli munkatorlódás esetében (évenként azonban összesen legfeljebb 14 napon) a záró idő alatt is kivételesen foglalkoztathatók az alkalmazottak. A munkaadó azonban köteles ezeket a rendkívüli eseteket 24 órával megelőzőleg az iparhatóságnál írásban bejelenteni. Egyes rendkívüli esetekben, az iparhatóság engedélyével, az üzletek este fél 10 óráig nyitva maradhatnak, ezek azonban összesen legfeljebb 30 napot tehetnek ki. A szabályrendelet ellen vétők 100 K-ig terjedhető pénzbüntetései büntetendők.

— **Községi jegyzőkből polgármesterek.** Az 1912. évi LXII. tc. utasítja a belügyminisztert, hogy a folyó év augusztus haváig törvényjavaslatot terjesszen be a városok szervezeti reformjáról. Úgy értesülünk, hogy az új városi törvénytervezetben egy új községi typut is illesztenek be: a mezővárosokat. Eredetileg csak azokat a rendezett tanácsú városokat akarták ebbe a typusha sorozni, melyek a tanács szervezettel bíró költségeket nem tudják viselni. Újabbban a fejlettebb nagyközségeknek is lehetővé akarják tenni a mezővárossá alakulást. E kérdés körül most folytak a tárgyalások. A kérdés még nem dőlt el, de ha győz ez az álláspont, akkor az új törvény alapján mezővárossá átalakuló nagyközségek jegyzői a törvény végrehajtása után polgármesterekké lehetnek. Ilyen minőségükben persze önkormányzati tisztviselők lesznek.

— **A katonai arató szabadság.** Mint az utolsó három évben, az idén is, e hó végétől kezdve, a katonákat indokolt esetekben aratási szabadságra bocsájtják. A honvédelmi miniszter most fölhívja a közönség figyelmét azon körülményre, hogy az aratási szabadságot a századparancsnokságnál kell kérni, ahol a szabadságot szolgálat. Azon szülők tehát, akik fiukat aratásra hazá akarják vinni, a századparancsnokhoz nyújtsák be kérvényüket.

— **Egy sorozat művészies reklámbélyeget** adtak ki a »Bersonművek« Budapest, VII, amelyek mindenkinek ingyen megküldetnek egy 5 filléres levélbélyeg beküldése után.

Felelős szerkesztő: Gellért Samu dr.  
Szerkesztőtárs: Németh Böske.  
Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

## Gulliver

A prima  
kaucsuk  
cipősarok  
kaucsuk sarkok  
királya

számkivül olcsó, mert kaucsukból készült.

**Szükségeiteket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:**

ADORJÁN FERENC fényképészeti műterme. Rákóczi-ucca 418.

BÖHM PÁL kézmű-, divatruha kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-ucca.

BERGER SÁNDOR vendéglős, Flórián-tér.

BÖHM és KEPPICH sümegi gőzhenger-malma.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Városház-ucca.

GOLD TERÉZ versenyáruháza, Kossuth-Lajos-ucca.

GÖNYE NÖVÉREK, fehérnemű varrónők, Rákóczi ucca.

HORVÁTH JÓZSEF vendéglője, Széchenyi-ucca.

HALASZ KÁLMÁN kávéháza, Kossuth-ucca.

HERCZIG BALINT asztalos m. minden, nemű halottí és tem. cikkek, sirkoszorúk, érc- és ércutánz. fakoporsók raktára, tem. vállalkozó. Árpád-ucca 485.

HALBLANDER JÓZSEF kovács üzlete Árpád-ucca.

JOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-ucca.

KESZLER PÁL kocsigyártó, kárpitos és szobafestő. Mihályfai-ucca

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár Kész butorraktár.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82 sz.

Ifj. KUTHY JÓZSEF uri és női fodrász, manikűr és pedikűr munkák. Kossuth-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

KRAJCZÁR GYÖRGY asztalos és temetkezés vállalkozó. Árpád-utca.

LÁNG SÁNDOR, épületfa és deszka kereskedése, Hamuház-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA UTÓDAI áruháza.

LUKÁCS GÁBOR férfi szabó, Árpád-ucca

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Készhelyi-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a Kisfaludy szálló tulajdonosa.

NAGY ISTVÁN kalaposmester, Flórián és Sápkacladás Kalapok átalakítása, főtése és javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kossuth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és liszt-kereskedő D.ák Ferenc ucca. 113

ROSENTHAL ADOLF vendéglős és bérkocsitulajdonos. Rendei ucca.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendei-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasúti vendéglős.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és cimdész. Divatruháruüzlet, gyógyszerár mellett.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

Ifj. TÓTH JÓZSEF órák és ékszerész, a Kisfaludy-szálloda mellett

URR JÁNOS vendéglője és hentes-üzlete. Árpád-ucca és Templom-ucca sarkán.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.



**PALMA** az elasztikus ciposarok  
figyelje meg TARTÓSSÁGÁT

## Harry Leather Polish

AZ URI VILÁG cipőtisztító szere!

Kapható 60 fill. és 1 K-ás dobozokban.

Sümege

CSIZMAZIA ISTVÁN

vas- és fűszer-kereskedésében.

Nagybani szétkölődési telep:

Reiter és Tarsa, Budapest VII.

2377. 1914. tksz.

### Árverési hirdetmény kivonat.

Varga Jánosné Márton Erzsébet végrehajthatónak, Zámbo Ignác és neje Varga Sarolta végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 600 korona tőkekövetelés és jár. behajtása végett a sümegi kir. járásbíróóság területén levő Csabrendek községben fekvő a csabrendeki 185. sz. tjkvben f. 258. hrsz. a. felvett (ház 178. sz. a. udvarral) Zámbo Ignác és neje Varga Sarolta nevében álló ingatlanra 800 K kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1914. évi augusztus hó 8. napján délelőtt 10 órakor Csabrendek község-házánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverezni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénzre előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (LX. t. c. 147. 150. 170. §§., 1908. XL. t. c. 21. §.)

Az aki az ingatlanért a kikiáltásiáránál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerinti megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908: XL. 25. §.)

Sümege, 1914 május hó 27-én.

dr. Nagy s. k. kir. aljbíró.

Kiadmány hitelül: Sente tkvvezető.

**KOLLARIT-BÖRLEMEZ**  
KAUCSUK-KOMPOZITÍVVAL BEVONT  
SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ

UTÁNZATTÓL ÓVAKODJUNK!

**KOLLARIT-börlemez**

kaucsuk-compositióval bevont ruganyos viharbiztos és időtálló

**SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ**

a jelenkor legjobb tetőfedőlemeze!

Végtelenül tartós! Régi zsindeletetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell. Kapható:

Csizmazia István vaskereskedésében, SÜMEGEN.



## JOHANN MARIA FARINA

GEGENÜBER DEM RUDOLFSPLATZ.

Ezen cég kiváló gyártmányai az egyedül valódi kölnivíz, kölnivíz-szappan és puder minden jobb drogériában, illatszert és gyógytárban kaphatók.

Ügyeljünk a pontos címre: JOHANN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz.

Minden hasonlónevű utánzatot utasítsunk vissza.

Magyarországi képviselő: Holzer Emil Zoltán, Budapest VIII.

**Nyomdásztanoncnak**  
két középiskolai vagy 6 elemi osztályt végzett jó családból való fiú felvételik lapunk kiadóhivatalában.

**VERSENYÁRUHÁZ**  
SÜMEGEN.

**Gold Teréz**

ajánlja a mai kornak megfelelő ujonnan berendezett üzletét, ahol a legjobb minőségű és legdivatosabb cikkek kaphatók. Állandó nagy raktár uri, női és gyermekcipőkben, legfinomabb uri kalap és sapkákban, férfi és női fehérneműkben. Divatos nyakkendők, gallérok, kézelők hozzávaló gombokkal. Nagy választék divatos férfi, női és gyermekzsebkendőkben, harisnyákban és keztyűkben. Legújabb divatu csipkegallérok és sálók. Nagy választék mindenféle kötényekben, klott és karton alszoknyákban. Esernyők, piactáskák, ridikülők, erszények, szappanok és illatszerrek nagy választékban és legolcsóbb árban kaphatók.

„ A legjobb gyártmányu uri kalapok !

„ Uri és női cipők.

„ HÁZI CIPŐK !

Javításmentes leőfedések és falburkolások

# Eternit

PALABÓL

Csak akkor valódi ha minden lapon az **Eternit** törvényileg védett szövevénye dom-bornyomásban látható.

**ETERNIT-MŰVEK**  
**HATSCHÉK LAJOS,**  
**BUDAPEST,**  
**VI. ANDRÁSSY-UT. 33.**  
**GYÁR: NYERGESÚJFALU.**

**KERJEN**  
**MINTÁT ÉS ÁRJEGYZÉKET.**

Elárusító:

Láng Sándor fakeskedő, Sümegen.

# A POLLO

mozgófényképszínház • Ramassetter-utca.

**A LEGJOBB REKLÁM!**

Mozgóképszínházunk részére vetített (diapositiv)

## hirdetéseket

felveszünk. — Bővebb felvilágosítással szolgál

a „SÜMEG és VIDÉKE“ kiadóhivatala.

Tisztelettel

az **A POLLO**

mozgósínház vezetősége.

Szer  
Sümegen

Téves

Irta: N

Ezzel a  
véget leg  
melyek  
rágalmaz  
az esküd  
kerültek.  
szanom-  
sajnálkoz  
lát adott  
csigalass  
kiszerke  
lidércnyo  
pokon,  
nyomta  
rendszer

Eltekin  
amennyi  
foglalt e  
től egy-  
azt csa  
pénzérté  
kerül az  
jelentés,  
téves in  
panaszol  
ethikai H  
tatványn  
melyben  
szen ism

Iste  
Kez  
Bele  
Szár  
Szár  
Ném

Jaj,  
Jaj,  
Kez  
Jaj,  
Jaj,  
Har

Iste  
Lát  
Szó  
Har  
Felt  
Ver

Vig  
Vis  
Árv

Reggel  
SCHM

Használa  
nak, szé